

DEUX  
SIMPLICIORS DES  
Pour la Harpe seule  
ou

*avec l'accompagnement de deux Violons,  
deux Cors, une Flûte et une Basse*

PAR

M. KRUMPHOLTZ

DÉDIÉES

à Madame Son épouse son éternel

Et Exécutées plusieurs fois par Elle au Concert Spirituel

ŒUVRE XI.

PRIN 12<sup>te</sup>

---

A Bordeaux, chez Augustin Fillaire et neveu, marchands d'Estampes, tenant le  
dépôt des Cartes en Plana pour la Marine, Fossé du Chapeau-Rouge, n.° 2, près la Bourse

---

*Augustin Fillaire*

On y trouve toute espèce de Musique et Pièce de Théâtre

Records of the American  
people by H. A. Pease[illegible]Recevoir d'Amiettes  
et Roumanie pour l'été[illegible]

l'oc-pouris, a la llepre

[illegible]

Recueils, d'articles  
pour la litte.

Receivls, of the same		
pour le voyage.		
Petrus	2	0
—	26	9
Acronyph.	preludes, 24	9
Bar	1	0
—	—	7
W	—	7
—	—	6
—	—	—

*[Faint handwritten notes]*

A PARIS, Chez Louis, Marchand de Musique, Rue du Roule, à la Croix d'Or N<sup>o</sup> 16.  
On y trouve toute espèce de Musique et Pièce de Théâtre

Pet. Pourris pour Piano.	Duo en Feuilles p. Piano.	Ouvertures de la harpe p. Harpe.	Ouvertures de la harpe p. Piano.
Mozart 4 <sup>e</sup> 6 <sup>e</sup> 7 <sup>e</sup> 8 <sup>e</sup> 9 <sup>e</sup> 10 <sup>e</sup> a. 1.10	Deux Saveyards.	Alceste et Daphné.	Chimène.
	Mais que l'on nous.	Chimène.	Richard.
	Villanella Rapita.	Finta Gardina.	Peux Serment.
	Encontraison comprendre.	Mariages Samnites.	Pulchre.
	d'Euphrosine.	Silvius.	La Dot.
	Gardez-vous de la faulx.	Rose et Adèle.	Précieux de la Nature.
	des Prétendus.	Fraseriana.	Aina.
	Je me lève au Soleil levant.	Trois Fémiers.	Leche et Acrose.
	de Piccini.	La bonne Fille.	L'Amour Tire.
	Mons dans une pair.	Zemir et Zor.	Chœur à la Mode.
	Visitandines.	Lucille.	Les Pettes.
	Tu bien souvent jure.	Tableau parlant.	Roi Théodore.
	de Cherubini.	Deux amants.	L'Amour Filial.
	Si l'on tendre Cœur.	Arnide.	Odile.
	du coin du Feu.	Pamirge.	Helene et Francisque.
	Je crois pas que le pardonne.	Danades.	Renard d'ast.
	Rose et Aurèle.	Alceste et Justine.	Seigneur Bienfaisant.
	Alquel bonheur.	L'Amant Statue.	Royal Confident.
	Phrosine et Melidore.	Blaise et Babel.	Chimène et Céphise.
	Il n'est pas tenu encore.	Dardanus.	La Croisée.
	Adèle et Porsan.	Caracasse.	Sargine.
	Que sa voie à pour moi.	Richard.	Deux Savoyards.
	Agnès et Félix.	Peux Serment.	Les Prétendus.
	Détaché de Richard.	Collette à la Cour.	Philosophie imaginative.
	Oberon Opéra Allemand.	La Dot.	Orgon.
	La tendre amour.	Aina.	Tilipano.
	De Paisiello.	La Colonne.	Démophon.
	Quelle lancœur.	L'Amour Tire.	L'Impressario.
	Delisea.	Elmire Filial.	Pastorella Noble.
	Mis à moi sans mystère.	Les Pettes.	Villanella Rapita.
	Comédiens ambulans.	Roi Théodore.	Renard d'ast.
	Charles Oseane.	Odile.	Pierre le grand.
	du Vieux Château.	L'Amour à la Mode.	Alceste.
	Je sours pas incroable.	Helene et Francisque.	Neptile.
	Comédiens ambulans.	Seigneur Bienfaisant.	Royal de Tréqui.
	Thouven Fingant.	Renard d'ast.	Paul et Virginie.
	d'Agnès et Félix.	Chimène et Céphise.	Ballet de Peche.
	Je vous donne mon fils.	Amphitruon.	Euphrosine.
	Cosarara.	Royal Confident.	Aina de Bionde.
	Cache moi les allarmes.	Jeune et Evclina.	Cosarara.
		Sargine.	Stratonice.
		Deux Savoyards.	Suderran.
		Les Prétendus.	Petit Sacristain.
		Deux Savoyards.	Republique de Lucque.
		Démophon.	Papess Jeanne.
		Philosophie imaginative.	Pieux Fou.
		Orgon.	Theopre.
		Pastorella Noble.	Cœur du Feu.
		Villanella Rapita.	Andros et Almona.
		Euphrosine.	Ballet de Peche.
		Ballet de Peche.	Horative Coches.
		Paul et Virginie.	Estimables.
		Cosarara.	Rose et Aurèle.
		Stratonice.	Timoleon.
		Renard.	Helene et Francisque.
		Neptile.	Amour Femme.
		Tilipano.	Coverce.
		Orde de Tréphonius.	Pe Bonheur.
		Rose et Aurèle.	Marianne.
		Andros et Almona.	Leche et Acrose.
		Timoleon.	Chimène et C
		Amour Femme.	
		Belle vélosie Villane.	
		Del. Belles in Concerto.	
		De Marianne.	
		Jekey.	
		L'Impressario.	
Recueils d'Airs p. Guitare.	Sonates pour le Piano.	Recueils d'Ariettes	Simphonies pour Piano.
		et les maries pour Piano.	

ERE  
I.  
SIMPHONIE

*Forte*  
*Allegro à ssa*

*Pia Les*

*deux parties à l'octave plus haut*

*Loco*

*F*

*Forte*

*Forte*

*p*

*p<sup>o</sup>*

*Forte*

*re#*

*p<sup>o</sup>* *F*

*Forte* *p<sup>o</sup>*

3

Forz

Forte

p

p 0

Cres

Smorz.

p 0

p 0

Cres

Volli Subito.

8

8

8



Handwritten musical score system 1. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs and slurs. Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *p* and *f*.

Handwritten musical score system 2. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs and slurs. Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *p* and *f*.

Handwritten musical score system 3. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs with fingerings (6). Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *Forte* and *p*.

Handwritten musical score system 4. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs with fingerings (6). Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *Forte*, *p*, and *Forte*.

Handwritten musical score system 5. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs with fingerings (3, 6). Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *F<sup>o</sup>* and *F<sup>o</sup>*.

Handwritten musical score system 6. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs with fingerings (3) and slurs. Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f<sup>mo</sup>* and *Forte*.

Handwritten musical score system 7. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth-note runs with slurs. Bass staff contains eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f<sup>mo</sup>* and *Forte*.

Smorz *p* Forz

*F<sup>o</sup>* Smorz *p* Forte 8

*lr* *Pia* Les deux parties à l'octave plus haut 8

*Loco* *p<sup>o</sup>*

Forz

*Pia* *Volto Subito* 8

5

First system of musical notation. The treble staff begins with a piano (*p<sup>o</sup>*) dynamic and contains rapid sixteenth-note passages. The bass staff features a melodic line with a forte (*Forz*) dynamic marking. A *sol#* (sol sharp) note is indicated in the bass staff.

Second system of musical notation. The treble staff has a piano (*p<sup>o</sup>*) dynamic. The bass staff includes a forte (*Forz*) dynamic and a piano (*p<sup>o</sup>*) dynamic. A *Forz* dynamic is also present in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff has a piano (*p<sup>o</sup>*) dynamic. The bass staff includes a forte (*Forz*) dynamic and a piano (*Pia*) dynamic.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a piano (*p<sup>o</sup>*) dynamic. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic and a forte (*F*) dynamic. A *ut#* (ut sharp) note is indicated in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a piano (*p*) dynamic. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic and a forte (*F*) dynamic. A *ut#* (ut sharp) note is indicated in the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a piano (*p<sup>o</sup>*) dynamic. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic and a forte (*F*) dynamic. A *ut#* (ut sharp) note is indicated in the bass staff.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a piano (*p*) dynamic. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic and a forte (*F*) dynamic. A *ut#* (ut sharp) note is indicated in the bass staff.



6 *ut* # 6 6 6

*p<sup>o</sup>* *fo* *Forz*

*ut* #

*sol* # 3 3

8 8

*Andantino Sempre Piano.* *tr*

*p* *f* *Forz* *p* 8 8 *Forz* 8

*p* *p<sup>o</sup>* *f* *Forz*

8

*Smorz* *Forz* *Smorz*

*p<sup>o</sup>* *Forz* *f* *p* *f* *p*

*Forz* *f* *sol* # *p* *f* *p* *f* *p* *Forz* *Pia* *Volte* *Subito*

8 8 8

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The notation includes various dynamics and markings:

- System 1:** Dynamics include *Forz*, *P F*, *Forz*, *Smorz*, *PP*, and *F*.
- System 2:** Dynamics include *Forz* and *po*.
- System 3:** Dynamics include *poco a poco Forte*, *Cres*, *Smorz*, *P*, *po*, *Forz*, and *po*.
- System 4:** Dynamics include *F Forz*, *Forz*, *P*, *P*, *Forz*, and *po*.
- System 5:** Dynamics include *Forz*, *Forz*, *tr*, *tr*, *re*, *Pia*, *F*, *P*, and *Fin*. There are also markings for *8* and *8* below the staff.
- System 6:** Dynamics include *P F*, *maiore*, *F po*, *P F*, *po F*, *Forz*, and *Forz*. There is a marking for *8* below the staff.
- System 7:** Dynamics include *F* and *P*. The system ends with the marking *Epokal minore*.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and arpeggios, starting with a *P* (Piano) dynamic. Bass staff contains a simple harmonic accompaniment. A *F* (Forze) dynamic is marked at the end of the system.

Second system of musical notation. Treble staff features a melodic line with a *Smorz* (diminuendo) marking and the instruction *poco a poco Piano*. Bass staff continues the accompaniment. The system ends with a *P* (Piano) dynamic and a double bar line with the instruction *al Seguo*.

Third system of musical notation. Treble staff begins with the word *Mineur* and contains a melodic line with *Forz* (Forze) and *P* (Piano) markings. Bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes, marked with an *8* for octaves. A *lr* (ritardando) marking is present.

Fourth system of musical notation. Treble staff contains a melodic line with a *p<sup>o</sup>F* (piano fortissimo) marking. Bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes, marked with an *8* for octaves. A *Forz* (Forze) marking is present.

Fifth system of musical notation. Treble staff contains a melodic line with a *F* (Forze) marking. Bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes, marked with an *8* for octaves. The system includes the instruction *poco a poco Forte* and a *Bres* (breve) marking.

Sixth system of musical notation. Treble staff contains a melodic line with *Forz* (Forze) and *P* (Piano) markings. Bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes, marked with an *8* for octaves. A *Forz* (Forze) marking is present.

Seventh system of musical notation. Treble staff contains a melodic line with *Forz* (Forze) and *Pia* (Piano) markings. Bass staff features a rhythmic accompaniment with eighth notes, marked with an *8* for octaves. The system includes a *lr* (ritardando) marking and a *F* (Forze) marking.



10

*Rondeau Allegro*

*Forte*

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music is in 2/4 time. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece ends with a double bar line and a repeat sign. The tempo marking "p" (piano) is written below the bass staff.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in the lower register, featuring a continuous eighth-note accompaniment. The voice part is in the upper register, with a melody that includes a prominent trill. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains the first four measures, and the second system contains the next four measures. The piano part is marked with a forte (f) dynamic, and the voice part is marked with a piano (p) dynamic. The lyrics "The Rose Tree" are written below the piano part, and the lyrics "The Rose Tree" are written above the voice part.

A musical score for a piano piece, featuring a treble and bass staff. The music is in 2/4 time and consists of 10 measures. The melody in the treble staff is characterized by eighth-note patterns and slurs. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth-note chords. The word "Forte" is written in the center of the score, indicating the dynamic level.

[illegible]

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a prominent bass line with many beamed eighth and sixteenth notes. Dynamics markings include *p* (piano), *f* (forte), and *fp* (fortissimo piano). The score includes a repeat sign with first and second endings. The lyrics "The Rose Tree" are written below the piano part.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the lower register, using a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The voice part is in the upper register, using a treble clef and the same key signature. The tempo is marked 'Andante' and the time signature is 4/4. The score consists of 12 measures. The piano part features a steady eighth-note accompaniment. The voice part has a melody that is mostly eighth notes. The lyrics are written below the piano part. The score includes dynamic markings such as 'F' (forte) and 'p' (piano), and articulation markings like 'acc' (accent) and 'sol' (sola). The piece ends with a double bar line.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the lower register, featuring a melody with many beamed eighth and sixteenth notes, creating a lively, rhythmic accompaniment. The voice part is in the upper register, with a melody that follows the piano's rhythm. The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'p<sup>o</sup>' (piano). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score is presented in a single system with two staves.



First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *Forte*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p<sup>o</sup>*, *F p<sup>o</sup>*, *F P*, *ut #*, *F p<sup>o</sup>*.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *F p<sup>o</sup>*, *Forz*, *Forte*, *Smorz*. Fingerings: 8, 8, 8, 8.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p<sup>o</sup>*, *F p<sup>o</sup>*, *F p<sup>o</sup>*, *ut #*, *F p<sup>o</sup>*, *F p<sup>o</sup>*. Fingerings: 8, 8, 8, 8.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *Forte*, *Forte*, *Smorz*, *Pia*. Fingerings: 3, 8, 8, 8.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *Forte*, *Smorz*, *sol #*.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *P*, *sol #*, *Pia*, *Forz*, *p<sup>o</sup>*.

Eighth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *F p<sup>o</sup>*, *P*, *p<sup>o</sup>F Smorz*, *Piano a pma*.

II.

## SIMPHONIE

*p*

*Forz.*

*Forle.*

*Smorz.* *p*

*P* *F* *P* *Forz.* *Smorz.*

*P* *Forz.* *Smorz.* *P*

13

First system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *P<sup>o</sup>*, *Forz.*, *P<sup>o</sup>*, *Forz.*. The key signature has one sharp (F#).

Second system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *P<sup>o</sup>*, *Forz.*, *Forz.*, *P<sup>o</sup>*. The key signature has one sharp (F#).

Third system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *Forz.*, *Forz.*. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *Segue.*, *F<sup>mo</sup>*, *P<sup>o</sup>*. The key signature has one sharp (F#).

Fifth system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *F*, *P<sup>o</sup>*, *Smorz.*, *Piano a Piano.*, *Forz.*, *P<sup>o</sup>*. The key signature has one sharp (F#).

Sixth system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *F<sup>o</sup>*, *P<sup>o</sup>*, *F<sup>o</sup>*, *P<sup>o</sup>*, *F<sup>o</sup>*, *P<sup>o</sup>*. The key signature has one sharp (F#).

Seventh system of music. Treble and bass staves. Dynamics: *F<sup>o</sup>*, *P<sup>o</sup>*, *F<sup>o</sup>*, *P<sup>o</sup>*, *F<sup>o</sup>*, *P<sup>o</sup>*, *Volti subito.*. The key signature has one sharp (F#).



This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is arranged in several systems, each consisting of a treble staff and a bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/8. The music features a variety of dynamic markings, including 'Forte' (F), 'Piano' (P), 'Forte, sub' (F<sup>o</sup>), 'P<sup>o</sup>', 'F<sup>o</sup>', 'P<sup>mo</sup>', 'Smorz.', 'Piano a Piano.', 'P<sup>o</sup> F', 'F<sup>o</sup> P<sup>o</sup>', and 'Forte.'. The notation includes numerous notes, rests, and fingerings, with some measures containing multiple notes in a single staff. The handwriting is clear and legible, typical of a professional composer's manuscript. The page is numbered '1.' in the top left corner.



This page of musical notation consists of eight systems of staves, each containing a treble and bass staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical elements such as eighth notes, sixteenth notes, and rests, often grouped with slurs and trills. Dynamics are indicated by markings like *Forz.*, *P<sup>o</sup>*, *Smorz.*, *F<sup>o</sup>*, *F<sup>o</sup> F*, *Forle.*, *P<sup>mo</sup>*, *P<sup>mo</sup> a P<sup>mo</sup>*, and *F<sup>o</sup> P*. The page is numbered 15 in the top right corner and 24 at the bottom center.

15

*Forz.* *P<sup>o</sup>* *Smorz.* *P<sup>o</sup>*

*Forz.* *P<sup>o</sup>* *Forz.* *P<sup>o</sup>*

*Forz.* *F<sup>o</sup>* *P<sup>o</sup> F*

*Forz.* *Forle.* *P<sup>mo</sup>*

*P<sup>o</sup>* *F P* *P<sup>mo</sup> a P<sup>mo</sup>* *F<sup>o</sup> P*

24

16. Romance.

The musical score is written for piano and consists of eight systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

Dynamic markings and performance instructions include:

- P<sup>o</sup>* (Piano)
- Forz.* (Forzando)
- Smorz.* (Sforzando)
- Pia.* (Pianissimo)
- F* (Forte)
- P* (Piano)
- F P* (Forte Piano)

Other markings include fingerings (e.g., 7, 8, 3) and a repeat sign at the end of the eighth system.





*Forte.*

*Forz.* *Smorz.* *Forz.* *Smorz.* *F°*

*Smorz.* *Pia.* *P°*

*F°*

*P°* *P° Forz.* *P°* *Forz.*

*P°* *Forz.* *poco a poco Forte.*

*Smorz.* *Pia. a Piano.* *P°*



This page contains eight systems of musical notation, each consisting of a treble and a bass staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first system has a trill (tr) in the first measure of the treble staff. The second system has a trill in the first measure of the treble staff and a trill in the first measure of the bass staff. The third system has a trill in the first measure of the treble staff. The fourth system has a trill in the first measure of the treble staff. The fifth system has a trill in the first measure of the treble staff and a trill in the first measure of the bass staff. The sixth system has a trill in the first measure of the treble staff and a trill in the first measure of the bass staff. The seventh system has a trill in the first measure of the treble staff and a trill in the first measure of the bass staff. The eighth system has a trill in the first measure of the treble staff and a trill in the first measure of the bass staff.

*Forz.* *Forle.*

*Forle.*

*Forz.*

*P<sup>o</sup> Smorz. P<sup>o</sup>*

*Segue.*

*F<sup>mo</sup>*

8

*Le signe ne sera observé que lorsque l'on aura exécuté cette Répétition pour la seconde fois*

